



# LYCÉE CLAUDEL

L'école française internationale  
d'Ottawa

NURTURE **POTENTIAL**, CULTIVATE **SUCCESS**



## SCHOOL PROFILE

2020-2021



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

Élodie Bouvier  
Guidance counsellor  
[conseillere.orientation@claudel.org](mailto:conseillere.orientation@claudel.org)

613.733.8522 | [WWW.CLAUDEL.ORG](http://WWW.CLAUDEL.ORG)

---

# ABOUT LYCÉE CLAUDEL

At Lycée Claudel our mission is to form enlightened, engaged and open-minded citizens. By nurturing the curiosity and general culture of our students, we provide them with all the necessary tools to transform the world through communication, expression and critical thinking.

Accredited by the French Ministry of Education, Lycée Claudel teaches French programs that prepare students for the Diplôme National du Brevet at the end of 9th grade and the Baccalauréat in Première and Terminale.

The students are accompanied daily by a team of over 120 teachers and support staff. Special attention is given to each student in order to offer them innovative pedagogical projects in a welcoming environment. Our school project is based on three main themes:

- Openness to the world
- Support and kindness
- Innovative pedagogy to meet the modern-day challenges

## ACCREDITED BY THE AGENCY FOR FRENCH EDUCATION ABROAD (AEFE)

The AEFE is a global school network with 535 schools in 139 countries. It offers quality education, following the French pedagogical system from maternelle to baccalaureate. The AEFE welcomes young people from different backgrounds in a spirit of openness and communication, while aiming to promote the French language and culture.

The schools in the AEFE network demonstrate exceptional success rates in the baccalaureate, giving its students access to the best universities around the world.



# CORRESPONDENCE OF EDUCATIONAL SYSTEMS

AGE	QUEBEC		FRENCH SYSTEM		ONTARIO / US	
3 - 4	<b>PRE-SCHOOL &amp; MATERNELLE</b>	Garderie	<b>MATERNELLE</b>	Petite section (PS)	<b>PRE-SCHOOL &amp; MATERNELLE</b>	Child care
4 - 5		Pré-maternelle		Moyenne section (MS)		Kindergarten
5 - 6		Maternelle		Grande section (GS)		Kindergarten
6 - 7	<b>PRIMARY</b>	1 <sup>st</sup> grade	<b>ELEMENTARY</b>	Cours préparatoire (CP)	<b>ELEMENTARY</b>	1 <sup>st</sup> grade
7 - 8		2 <sup>nd</sup> grade		Cours élémentaire 1 (CE1)		2 <sup>nd</sup> grade
8 - 9		3 <sup>rd</sup> grade		Cours élémentaire 2 (CE2)		3 <sup>rd</sup> grade
9 - 10		4 <sup>th</sup> grade		Cours moyen 2 (CM1)		4 <sup>th</sup> grade
10 - 11		5 <sup>th</sup> grade		Cours moyen 2 (CM2)		5 <sup>th</sup> grade
11 - 12	<b>HIGH SCHOOL</b>	6 <sup>th</sup> grade	<b>JUNIOR HIGH SCHOOL</b>	6 <sup>th</sup> grade	<b>HIGH SCHOOL</b>	6 <sup>th</sup> grade
12 - 13		Secondary 1		5 <sup>th</sup> grade		7 <sup>th</sup> grade
13 - 14		Secondary 2		4 <sup>th</sup> grade		8 <sup>th</sup> grade
14 - 15		Secondary 3	3 <sup>th</sup> grade	9 <sup>th</sup> grade		
15 - 16		Secondary 4	<b>SENIOR HIGH SCHOOL</b>	Seconde		10 <sup>th</sup> grade
16 - 17	Secondary 5	Première		11 <sup>th</sup> grade		
17 - 18	<b>COLLEGE</b>	College 1	<b>SENIOR HIGH SCHOOL</b>	Terminale	<b>HIGH SCHOOL</b>	12 <sup>th</sup> grade
18 - 19		College 2				<b>ENTRY TO UNIVERSITY</b>

# LYCÉE'S CURRICULUM

In order to offer high school students a diversified curriculum and ambitious programs, students have access to a wide choice of specialties and options in Première and Terminale.

		SECONDE	PREMIÈRE	TERMINALE
MANDATORY	COMMON TEACHINGS	French <i>Français</i> Mathematics <i>Mathématiques</i> English and Spanish <i>Anglais et espagnol</i> Physics-Chemistry <i>Physique-Chimie</i> Earth and Life Sciences <i>Sciences de la vie et de la terre</i> History-Geography <i>Histoire géographie</i> Moral and civic education <i>Enseignement moral et civique</i> Physical and sports education <i>Éducation physique et sportive</i> Economic and social sciences <i>Sciences économiques et sociales</i> Digital sciences and technology <i>Sciences numériques et technologiques</i>	French <i>Français</i> History-Geography <i>Histoire géographie</i> Moral and civic education <i>Enseignement moral et civique</i> English and Spanish <i>Anglais et espagnol</i> Physical and sports education <i>Éducation physique et sportive</i> General Sciences <i>Enseignement scientifique</i>	Philosophy <i>Philosophie</i> History-Geography <i>Histoire géographie</i> Moral and civic education <i>Enseignement moral et civique</i> English and Spanish <i>Anglais et espagnol</i> Physical and sports education <i>Éducation physique et sportive</i> General Sciences <i>Enseignement scientifique</i>
	SPECIALITIES		<b>Three choices</b> among the following teachings	<b>Two choices</b> among those chosen in Première
			Mathematics <i>Mathématiques</i> Physics-Chemistry <i>Physique-Chimie</i> Earth and Life Sciences <i>Sciences de la vie et de la terre</i> Economic and social sciences <i>Sciences économiques et sociales</i> History-Geography, Geopolitics, Political and social sciences <i>Histoire-Géographie, Géopolitique, sciences politiques et sociales</i> Humanities, Literature and philosophy <i>Humanités, littérature et philosophie</i> Language, literature and foreign cultures (English) <i>Langues, littérature et cultures étrangères (anglais)</i> Film and Cinema studies <i>Cinéma audiovisuel</i> Digital and computer sciences <i>Numérique et sciences informatiques</i>	<i>In Terminale, students choose to deepen <b>two of the three specialty</b> courses chosen in Première class.</i>
OPTIONAL	OPTIONS	<b>Up to two choices</b> among the following options		
		Latin Film and Cinema studies <i>Cinéma audiovisuel</i>	Latin Film and Cinema studies <i>Cinéma audiovisuel</i>	Latin Film and Cinema studies <i>Cinéma audiovisuel</i> Optional or advanced mathematics <i>Mathématiques expertes ou mathématiques complémentaires</i>

---

# EQUIVALENCES

## How to read the report cards

The table of disciplines (p.4) and the table of equivalence below contain all the information necessary for a good understanding of our Report Cards.

Students are being evaluated for the baccalaureate throughout the Première and Terminale years and at the time of the final exams.

- The Lycée Claudel operates in semesters rather than terms: 1st semester from September to January, 2nd semester from January to June.
- The reference level in English for Terminale students is C1 (Common European Framework of Reference for Languages).
- The French rating scale from 0 to 20 differs from North American high schools rating scale from 0 to 100%. Most universities are familiar with the French grading scale and evaluate students applications on the basis of the official report cards marked out of 20.
- There is no credit for each course taken, nor is there a ranking.
- Volunteer activities are not a requirement at Lycée Claudel.

---

FRENCH GRADES	CANADIAN GRADES *	AMERICAN GRADES
17,5	100	A+
17	98	A+
16	94	A+
15	90	A+
14	86	A
13	82	A-
12	78	B+
11	74	B
10	70	B-
9	66	C+
8	62	C
7	58	C-
6	54	D+

\*Percentage grades are calculated using the following formula:  $grade/20 \times 4+30$





# THE FRENCH BACCALAUREATE

## Presentation

The French Baccalaureate is delivered by the French Ministry of Education. Created in 1808, the French baccalaureate diploma :

- marks the successful completion of secondary school and ;
- opens access to higher education in France and around the world.

The baccalaureate is a diploma based on ambitious, rigorous programs that are open to the world. It promotes the ability to think and argue in a structured way, both in writing and orally. The baccalaureate also evaluates our students on their solid general culture acquired during their schooling. As a result, our students enter higher education prepared and confident about the new challenges that await them.

## Evaluation procedures

**The diploma is obtained when the general average of 10/20 is reached. The student can receive a mention according to the average obtained in the baccalaureate:**

Very good ( $\Rightarrow 16/20$ ), Good ( $\Rightarrow 14/20$ ), Fairly good ( $\Rightarrow 12/20$ ).

- **Continuous assessment** corresponds to the assessments during the year of Première and Terminale and accounts for 40% of the final grade (regular assessments or report card grades = 10% and the 3 series of common tests called E3C= 30%).
- **Final exams:** 1 early exam in Première (written and oral French), 4 final exams in Terminale (2 specialty exams, 1 philosophy exam, and 1 major oral exam based on the specialty teachings).

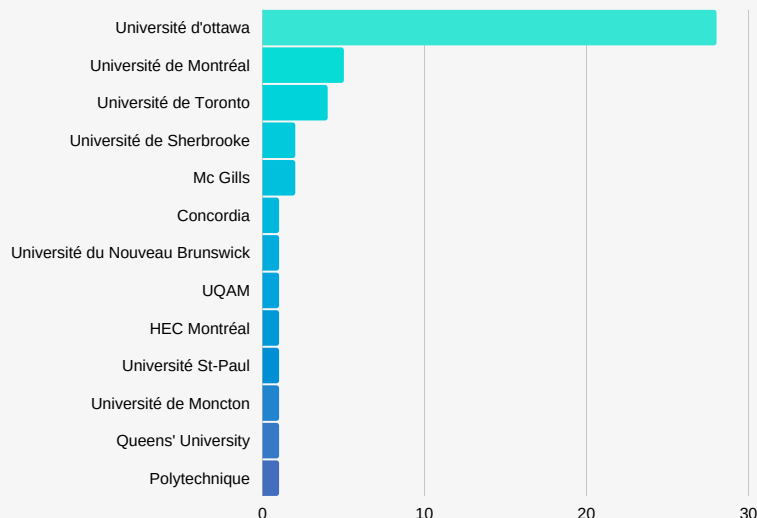
YEAR	STUDENTS	SUCCESSES	MENTIONS
2020	65	65	57
2019	67	67	55
2018	62	60	46
2017	62	62	54
2016	58	58	52
2015	73	71	62

# CONTINUATION OF STUDIES - CLASS OF 2020

## Choices of universities abroad

- University College, Dublin (Medecine)
- Université Erasme de Rotterdam, Pays-Bas (International Economy)
- Harvard College, United States (General Education)
- Université Columbia et Sciences Po Le Havre, United States and France (Dual Degree BA Human rights)
- Albany College of Pharmacy and Health and Sciences, United States(Pharmacy)
- Sydney Film School (Screen production)

## Choices of universities in Canada



## Choices of programs

### Health

- Medicine (4)
- Biomedical science (4)
- Health Sciences (1)
- Pharmacy (1)
- Nutrition and Food Science (1)

### Sciences

- Biochemistry (1)
- Biotechnology (1)
- Biophysical Sciences (1)
- Life Science (2)

### Social sciences

- Psychology (B.A) (2)
- Psychology (B.Sc) (2)
- Psychology and Linguistics (B.A) (1)
- Political and Social Sciences (1)
- Social Services (1)

### Économics, Politics and International Development

- Commerce option finance (2)
- International Economy (1)
- Political Science (1)
- International Economy and Development (2)
- Tourism management (1)
- International Studies and Modern Languages (1)
- Financial mathematics and economics (1)

### Law

- Law, International Development and Globalization (1)
- Civil Law (2)
- Dual Degree BA Human Rights (Law) (1)

### Engineering and architecture

- Landscape architecture (1)
- Computer Engineering (2)
- Software engineering (1)
- Mechanical engineering (2)
- Engineering (2)
- Chemical Engineering (2)
- Civil engineering (1)

### Trade and communication

- Trade (3)
- Cinema (1)
- Communication (1)
- Screen production

### Other programs

- Additional training (1)
- General Education (1)



**LYCÉE CLAUDEL**

L'école française internationale  
d'Ottawa

**613.733.8522 | [WWW.CLAUDEL.ORG](http://WWW.CLAUDEL.ORG)**

1635, Place du Lycée Pl., Ottawa (Ontario) K1G 0E5